

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2012/31048]

22 DECEMBER 2011. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot vaststelling van technische specificaties voor de chemische analyse en monitoring van de watertoestand

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 20 oktober 2006 tot opstelling van een kader voor het waterbeleid, met name artikel 37, § 1;

Gelet op het advies van de Raad voor het Leefmilieu, gegeven op 13 juli 2011;

Gelet op het advies van de Economische en Sociale Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gegeven op 15 september 2011;

Gelet op het advies nr. 50.541/3 van de Raad van State, gegeven op 22 november 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State van 12 januari 1973;

Op voorstel van de Minister van Waterbeleid,

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK 1. — *Inleidende bepaling*

Artikel 1. Dit besluit strekt tot omzetting van Richtlijn 2009/90/EG van 31 juli 2009 tot vaststelling van technische specificaties voor de chemische analyse en monitoring van de watertoestand krachtens Richtlijn 2000/60/EG van het Europees Parlement en de Raad.

HOOFDSTUK 2. — *Onderwerp en definities*

Art. 2. In dit besluit worden technische specificaties voor de chemische analyse en monitoring van de watertoestand vastgesteld in toepassing van artikel 37 van de ordonnantie van 20 oktober 2006 tot vaststelling van een kader voor het waterbeleid.

Het legt de minimale prestatiekenmerken vast voor de analysemethoden die bij de monitoring van de watertoestand, sediment en biota worden gebruikt, alsmede voorschriften voor het aantonen van de kwaliteit van analysesresultaten.

Art. 3. Voor de toepassing van voorliggend besluit wordt verstaan onder :

1° « de ordonnantie » : de ordonnantie van 20 oktober 2006 tot vaststelling van een kader voor het waterbeleid;

2° « het besluit MKN » : het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 24 maart 2011 tot vaststelling van de milieukwaliteitsnormen, de basiskwaliteitsnormen en de chemische normen voor de oppervlaktewateren tegen de verontreiniging veroorzaakt door bepaalde gevaarlijke stoffen en andere verontreinigende stoffen.

3° « het besluit grondwater » : het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 10 juni 2010 betreffende de bescherming van het grondwater tegen verontreiniging en achteruitgang van de toestand;

4° « aantoonbaarheidsgrens » : het uitgangssignaal of de concentratie waarboven met een vermeld betrouwbaarheidsniveau kan worden gesteld dat een monster verschilt van een blanco monster dat geen relevante te bepalen grootheid bevat;

5° « bepalingsgrens » : een vermeld veelvoud van de aantoonbaarheidsgrens bij een concentratie van de te bepalen grootheid die redelijkerwijs met een aanvaardbaar nauwkeurigheds- en precisie-niveau kan worden bepaald. De bepalingsgrens kan met behulp van een geschikte standaard of een geschikt monster worden berekend en kan vanaf het laagste kalibratiepunt op de kalibratiecurve, met uitzondering van de blanco, worden verkregen;

6° « meetonzekerheid » : een niet-negatieve parameter die de spreiding karakteriseert van de kwantitatieve waarden die aan een te meten grootheid worden toegekend, gebaseerd op de gebruikte informatie;

7° « te bepalen grootheid » : stof aangetoond of bepaald in een geanalyseerd monster;

8° « te meten grootheid » : hoeveelheid van een stof die aan een analyse wordt onderworpen.

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2012/31048]

22 DECEMBRE 2011. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale établissant des spécifications techniques pour l'analyse chimique et la surveillance de l'état des eaux

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 20 octobre 2006 établissant un cadre pour la politique de l'eau, notamment l'article 37, § 1^{er};

Vu l'avis du Conseil de l'Environnement, donné le 13 juillet 2011;

Vu l'avis du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale, donné le 15 septembre 2011;

Vu l'avis du Conseil d'Etat n° 50.541/3 donné le 22 novembre 2011, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de la Politique de l'Eau,

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE 1^{er}. — *Disposition introductive*

Article 1^{er}. Le présent arrêté transpose la Directive 2009/90/CE du 31 juillet 2009 établissant, conformément à la Directive 2000/60/CE du Parlement européen et du Conseil, des spécifications techniques pour l'analyse chimique et la surveillance de l'état des eaux.

CHAPITRE 2. — *Objet et définitions*

Art. 2. Le présent arrêté établit les spécifications techniques pour l'analyse chimique et la surveillance de l'état des eaux effectuées en application de l'article 37 de l'ordonnance du 20 octobre 2006 établissant un cadre pour la politique de l'eau.

Il fixe les critères de performance minimaux des méthodes d'analyse lors de la surveillance de l'état des eaux, des sédiments et du biote, ainsi que les règles à appliquer pour démontrer la qualité des résultats d'analyse.

Art. 3. Aux fins du présent arrêté, on entend par :

1° « l'ordonnance » : l'ordonnance du 20 octobre 2006 établissant un cadre pour la politique de l'eau;

2° « l'arrêté NQE » : l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 mars 2011 établissant des normes de qualité environnementale, des normes de qualité de base et des normes chimiques pour les eaux de surface contre la pollution causée par certaines substances dangereuses et autres polluants;

3° « l'arrêté eaux souterraines » : l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 10 juin 2010 relatif à la protection des eaux souterraines contre la pollution et la détérioration;

4° « limite de détection » : le signal de sortie ou la valeur de concentration au-delà desquels il est permis d'affirmer avec un certain degré de confiance qu'un échantillon est différent d'un échantillon témoin ne contenant pas l'analyte concerné;

5° « limite de quantification » : un multiple donné de la limite de détection pour une concentration de l'analyte qui peut raisonnablement être déterminée avec un degré d'exactitude et de précision acceptable. La limite de quantification peut être calculée à l'aide d'un étalon ou d'un échantillon appropriés, et peut être obtenue à partir du point le plus bas sur la courbe d'étalonnage, à l'exclusion du témoin;

6° « incertitude de la mesure » : la valeur absolue du paramètre caractérisant la dispersion des valeurs quantitatives attribuées à un mesurande, sur la base des informations utilisées;

7° « analyte » : substance détectée ou quantifiée dans un échantillon analysé;

8° « mesurande » : quantité d'une substance soumise à analyse.

HOOFDSTUK 3. — *Analysemethoden en kwaliteitsbeheersing van deze methoden*

Art. 4. Alle analysemethoden, met inbegrip van de laboratorium-, veld- en onlinemethoden, die worden gebruikt met het oog op de programma's voor chemische monitoring die krachtens van artikel 37 van de ordonnantie worden uitgevoerd, worden overeenkomstig de norm EN ISO/IEC-17025 of andere gelijkwaardige op internationaal niveau erkende normen gevalideerd en gedocumenteerd.

Art. 5. § 1. De analyses van de chemische en fysisch-chemische parameters die worden uitgevoerd in het kader van de programma's voor monitoring van de watertoestand, bedoeld in artikel 37 van de ordonnantie, worden toevertrouwd aan laboratoria of door laboratoria gecontracteerde partijen die methoden voor kwaliteitszorgsystemen hanteren in overeenstemming met de norm EN ISO/IEC-17025 of andere gelijkwaardige op internationaal niveau erkende normen.

§ 2. De laboratoria of door laboratoria gecontracteerde partijen waaraan de onder paragraaf 1 bedoelde analyses worden toevertrouwd, tonen hun bekwaamheid bij de analyse van relevante fysisch-chemische of chemische te meten grootheden aan door :

a) deel te nemen aan programma's voor geschiktheidsbeproeving waarin de in artikel 4 van dit besluit bedoelde analysemethoden worden bestreken van te meten grootheden op concentratieniveaus die representatief zijn voor de in toepassing van artikel 37 van de ordonnantie uitgevoerde programma's voor chemische monitoring;

b) beschikbare referentiematerialen te analyseren die representatief zijn voor de verzamelde monsters die adequate concentratieniveaus bevatten in vergelijking met de milieukwaliteitsnormen en kwaliteitsdoelstellingen die voorzien zijn in bijlagen 2, 3 en 4 van het besluit « MKN » en de kwaliteitsnormen en drempelwaarden die zijn vastgelegd in bijlage II van het besluit « grondwater ».

§ 3. De in paragraaf 2, a), bedoelde programma's voor geschiktheidsbeproeving zijn georganiseerd door geaccrediteerde organisaties of internationaal of nationaal erkende organisaties die voldoen aan de eisen van norm ISO/IEC 17043 of van andere gelijkwaardige op internationaal niveau erkende normen.

De resultaten van de deelname aan deze testprogramma's zijn beoordeeld op basis van de scoringsystemen die worden vermeld in norm ISO/IEC 17043 of in norm ISO 13528 of in andere gelijkwaardige op internationaal niveau erkende normen.

HOOFDSTUK 4. — *Minimale prestatiekenmerken voor analysemethoden en berekening van gemiddelde waarden*

Art. 6. § 1. De minimale prestatiekenmerken van de in artikel 4 bedoelde analysemethoden zijn gebaseerd op een meetonzekerheid van ten hoogste 50 % ($k = 2$), geschat op het niveau van relevante milieukwaliteitsnormen en/of geschikte kwaliteitsdoelstellingen die zijn opgenomen in bijlagen 2, 3 en 4 van het besluit « MKN », of, voor het grondwater, op het niveau van de kwaliteitsnormen en drempelwaarden van bijlage II van het besluit « grondwater », en een bepalingsgrens van ten hoogste 30 % van de hierboven bedoelde milieukwaliteitsnormen en/of kwaliteitsdoelstellingen en drempelwaarden.

§ 2. Wanneer er geen relevante milieukwaliteitsnormen, kwaliteitsdoelstellingen of drempelwaarden zijn, zoals bedoeld onder paragraaf 1, voor een bepaalde parameter of wanneer er geen gekende analysemethode is die aan de in paragraaf 1 vermelde minimale prestatiekenmerken voldoet, wordt de monitoring uitgevoerd met behulp van de beste beschikbare technieken die geen buitensporige kosten met zich brengen.

Art. 7. § 1. Wanneer de waarde van de fysisch-chemische of chemische te meten grootheden in een bepaald monster onder de bepalingsgrens ligt, wordt voor de berekening van de gemiddelde waarde het meetresultaat vastgesteld op de helft van de waarde van de betrokken bepalingsgrens.

§ 2. Wanneer een berekende gemiddelde waarde van de in paragraaf 1 bedoelde meetresultaten onder de bepalingsgrens ligt, wordt deze waarde betiteld als « lager dan de bepalingsgrens ».

§ 3. Paragraaf 1 is niet van toepassing op te meten grootheden die een totaal zijn van een bepaalde groep fysisch-chemische parameters of chemische te meten grootheden, met inbegrip van hun relevante metaboliëten en afbraak- en reactieproducten. In die gevallen worden resultaten onder de bepalingsgrens van de individuele stoffen vastgesteld op nul.

CHAPITRE 3. — *Méthodes d'analyse et contrôle de la qualité de ces méthodes*

Art. 4. Toutes les méthodes d'analyse, y compris les méthodes de laboratoire, de terrain et en ligne, utilisées dans le cadre des programmes de surveillance de l'état chimique des eaux effectués en application de l'article 37 de l'ordonnance sont validées et attestées conformément à la norme EN ISO/IEC-17025 ou à toute autre norme équivalente reconnue à l'échelle internationale.

Art. 5. § 1^{er}. Les analyses des paramètres chimiques et physico-chimiques effectuées dans le cadre des programmes de surveillance des eaux visés à l'article 37 de l'ordonnance sont confiées à des laboratoires ou parties engagées par les laboratoires qui appliquent des systèmes de gestion de la qualité conformes à la norme EN ISO/IEC-17025 ou à toute autre norme équivalente reconnue à l'échelle internationale.

§ 2. Les laboratoires ou parties engagées par les laboratoires auxquels sont confiées les analyses visées au paragraphe 1^{er} sont tenus d'apporter la preuve de leur compétence dans l'analyse des mesurandes physico-chimiques et chimiques par :

a) leur participation à des programmes d'essais d'aptitude couvrant les méthodes d'analyse, visées à l'article 4, des mesurandes à des niveaux de concentration qui sont représentatifs des programmes de surveillance chimique menés en application de l'article 37 de l'ordonnance;

b) l'analyse de matériaux de référence disponibles, représentatifs des échantillons prélevés et contenant des niveaux de concentration appropriés au regard des normes de qualité environnementale et objectifs de qualité prévus aux annexes 2, 3 et 4 de l'arrêté « NQE » et des normes de qualité et valeurs seuils fixées à l'annexe II de l'arrêté « eaux souterraines ».

§ 3. Les programmes d'essais d'aptitude visés au paragraphe 2, a), sont organisés par des organisations agréées ou par des organisations reconnues conformes, à l'échelle internationale ou nationale, aux exigences de la norme ISO/IEC-17043 ou à d'autres normes équivalentes reconnues à l'échelle internationale.

Les résultats de la participation à ces programmes d'essais sont évalués à l'aide des systèmes de notation établis dans la norme ISO/IEC-17043 ou dans la norme ISO-13528 ou dans d'autres normes équivalentes reconnues à l'échelle internationale.

CHAPITRE 4. — *Critères de performance minimaux pour les méthodes d'analyse et calcul des valeurs moyennes*

Art. 6. § 1^{er}. Les critères de performance minimaux des méthodes d'analyse visées à l'article 4 sont fondés sur une incertitude de la mesure inférieure ou égale à 50 % ($k = 2$), estimée au niveau des normes de qualité environnementale applicables et/ou des objectifs de qualité appropriés repris aux annexes 2, 3 et 4 de l'arrêté « NQE », ou, pour les eaux souterraines, au niveau des normes de qualité et valeurs seuils de l'annexe II de l'arrêté « eaux souterraines », et sur une limite de quantification inférieure ou égale à une valeur de 30 % des normes de qualité environnementale et/ou des objectifs de qualité et valeurs seuils visés ci-dessus.

§ 2. En l'absence de norme de qualité environnementale, d'objectif de qualité ou de valeur seuil approprié, visé au paragraphe 1^{er}, pour un paramètre donné ou en l'absence de méthode d'analyse répondant aux critères de performance minimaux visés au paragraphe 1^{er}, la surveillance est effectuée à l'aide des meilleures techniques disponibles n'entraînant pas de coûts excessifs.

Art. 7. § 1^{er}. Lorsque les valeurs des mesurandes physico-chimiques ou chimiques d'un échantillon donné sont inférieures à la limite de quantification, on indique comme résultat de la mesure la moitié de la valeur de la limite de quantification concernée pour le calcul des valeurs moyennes.

§ 2. Lorsque la valeur moyenne calculée des résultats de mesure visés au paragraphe 1^{er} est inférieure à la limite de quantification, il est fait référence à la valeur en indiquant « inférieure à la limite de quantification ».

§ 3. Le paragraphe 1^{er} ne s'applique pas aux mesurandes qui correspondent à la somme d'un groupe donné de paramètres physico-chimiques ou de mesurandes chimiques, y compris leurs métabolites et produits de dégradation et de réaction. En pareil cas, les résultats inférieurs à la limite de quantification des substances individuelles sont remplacés par zéro.

HOOFDSTUK 5. — *Slotbepaling*

Art. 8. De Minister die bevoegd is voor Waterbeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 22 december 2011.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering
bevoegd voor Leefmilieu en Waterbeleid,
Mevr. E. HUYTEBROECK

CHAPITRE 5. — *Disposition finale*

Art. 8. Le Ministre qui a la Politique de l'Eau dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 22 décembre 2011.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président
du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
Ch. PICQUE

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale
chargée de l'Environnement et de la Politique de l'Eau,
Mme E. HUYTEBROECK

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C - 2012/31047]

12 JANUARI 2012. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering wijzigende het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 30 oktober 2009 betreffende bepaalde antennes die elektromagnetische golven uitzenden

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen, de artikelen 4, derde lid, 6, § 2, tweede lid, 2° en 10;

Gelet op de ordonnantie van 1 maart 2007 betreffende de bescherming van het leefmilieu tegen de eventuele schadelijke effecten en hinder van niet-ioniserende stralingen;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 4 maart 1999 tot vaststelling van de ingedeelde inrichtingen van klasse 1B, II en III in uitvoering van artikel 4 van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 30 oktober 2009 betreffende bepaalde antennes die elektromagnetische golven uitzenden;

Gelet op het advies van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gegeven op 4 juli 2011;

Gelet op het advies van de Raad voor het Leefmilieu voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gegeven op 13 juli 2011;

Gelet op het advies 50.542/3 van de Raad van State, gegeven op 22 november 2011, in toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat, gelet op hun mogelijke impact op het leefmilieu, het aangewezen is het aantal antennes die elektromagnetische golven uitzenden die aan een milieuvergunning moeten onderworpen worden, uit te breiden;

Overwegende dat hiervoor technische aspecten moeten toegevoegd worden aan het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 30 oktober 2009 betreffende bepaalde antennes die elektromagnetische golven uitzenden, om rekening te houden met de technische specificaties van de antennes die pas aan de verplichting van een milieuvergunning zijn onderworpen;

Op voorstel van de Minister belast met Leefmilieu;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 2 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 30 oktober 2009 betreffende bepaalde antennes die elektromagnetische golven uitzenden, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) Punt 1° wordt vervangen door :

« 1° antenne : zendsysteem ontworpen om een radiotelecommunicatiesignaal uit te zenden via elektromagnetische golven »;

b) In punt 3° worden de termen « of frequentieband » na het woord « frequentie » toegevoegd;

c) Punt 12° wordt aangevuld met wat volgt : « Voor antennes die binnen in gebouwen geplaatst worden, beperkt deze zone zich tot de binnenruimte of tot het gebouw waarover de antenne(s) uitstraalt (uitstralen) ».

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 2012/31047]

12 JANVIER 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles Capitale du 30 octobre 2009 relatif à certaines antennes émettrices d'ondes électromagnétiques

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement, les articles 4, alinéa 3, 6, § 1^{er}, alinéa 2, 2° et 10;

Vu l'ordonnance du 1^{er} mars 2007 relative à la protection de l'environnement contre les éventuels effets nocifs et nuisances provoqués par les radiations non ionisantes;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 mars 1999 fixant la liste des installations de classe 1B, II et III en exécution de l'article 4 de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 30 octobre 2009 relatif à certaines antennes émettrices d'ondes électromagnétiques;

Vu l'avis du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale, donné le 4 juillet 2011;

Vu l'avis du Conseil de l'Environnement pour la Région de Bruxelles-Capitale donné le 13 juillet 2011;

Vu l'avis 50.542/3 du Conseil d'Etat, donné le 22 novembre 2011, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant qu'en raison de leur impact probable sur l'environnement, il convient notamment de réduire le nombre d'antennes émettrices d'ondes électromagnétiques qui doivent faire l'objet d'un permis d'environnement;

Considérant que pour ce faire, des aspects techniques doivent être adjoints à l'arrêté du gouvernement de Bruxelles Capitale du 30 octobre 2009 relatif à certaines antennes émettrices d'ondes électromagnétiques, pour tenir compte des spécificités techniques des antennes nouvellement soumises à l'obligation de permis d'environnement;

Sur la proposition de la Ministre chargée de l'Environnement;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 30 octobre 2009 relatif à certaines antennes émettrices d'ondes électromagnétiques, les modifications suivantes sont apportées :

a) Le point 1° est remplacé par :

« 1° antenne : système d'émission conçu pour émettre un signal de radiotélécommunication par ondes électromagnétiques »;

b) Dans le point 3°, les termes « ou bande de fréquences » sont insérés après le mot « fréquence ».

c) Le point 12° est complété comme suit : « Pour les antennes implantées à l'intérieur de bâtiments, cette zone se limite à l'espace intérieur ou au bâtiment couvert par la ou les antennes ».